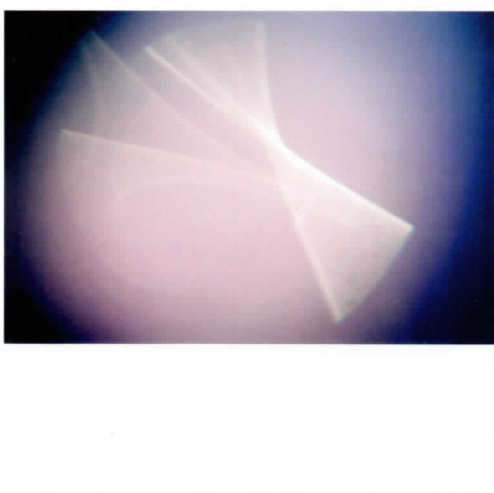
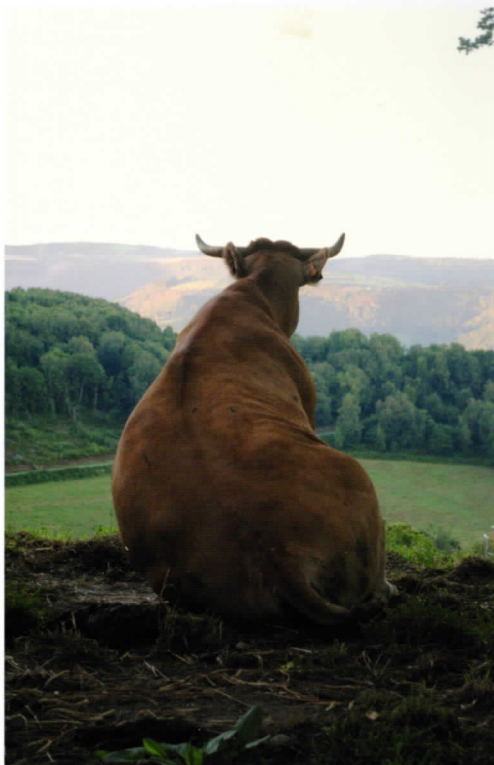
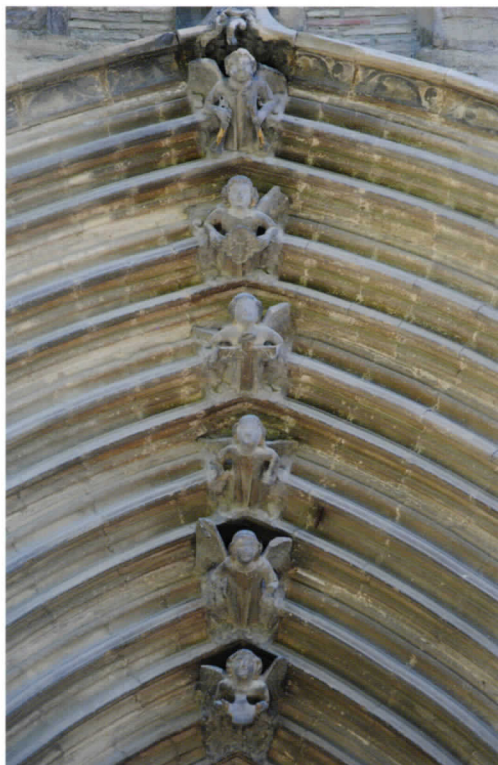




# Virágzás Napjai 2013

---

Őrség május 17–20.



## Kiállítások a Malomban

### „El Camino – út a világ végére”

Badinszky-Tolvaj Annamária fotói

„2008-ban és 2010-ben jártam végig az El Camino-t, a Szent Jakab útjaként ismert zarándokutat Spanyolországban, és a második úton készített fotókból tavaly tavasszal volt egy kiállításom Budapesten a Puskin mozi kávézójában. A képek azóta bekeregetezve várakoznak... szeretném őket otthon is kiállítani, és úgy gondolom, hogy a Virágzás Napjai minden szempontból megfelelő lenne hozzá.”

### „Sejóserossz”

Somogyi Réka kiállítása

A festésről, bemutatkozás helyett: „Egyszerűen csak szót szeretnék érteni magammal, pedig néha olyan helyekre jutok el a térképemen, amelyet a nappali, gondolkodó lényem már rég el nem ér. Talán itt születnek a képek. Nem tudom. Nekem is sok bennük a talány, sokszor hosszú percekig (órákig is...) nézek egy-egy elkészült képet, és hagyom magam, hogy vigyen oda el, amiről mesél. A festés egy fegyelmzett időtöltés, valami, amivel lefoglalom az amúgy szerte-széjjel áradó elmém. Tessék most nyugton maradni erre a pár órára, igába vonom hát. Így megy ez már tizenhét éve, nap-nap után. De még mindig nagyon komolyan veszem, még mindig rettenetesen örülök, ha sikerül, és elszomorít, jaj, de mennyire, ha nem...”

Bővebben a [www.somogyireka.hu](http://www.somogyireka.hu) oldalon

### „Az idők kezdetei II.”

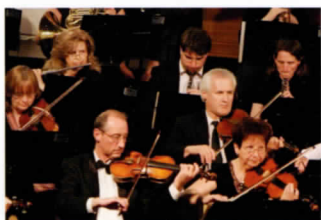
Kézdi Anna fotói

„Virágok halovány leheletét próbáltam az elmúlt év során kifürkészni újra. Ne kérdezzétek, milyen lény, avagy virág volt a kiindulási alapja a fotóimnak. Hiszen csak az a fontos, amit láttok, bele-láttok-éreztek a képekbe.”

Megnyitó: **péntek 19:00**

## Őriszentpéter

### MŰVELŐDÉSI HÁZ



#### 17:00 Fesztiválnyitó hangverseny

Zala Szimfonikus Zenekar  
Vezényel: Pál János  
Zongorán közreműködik:  
Tóth László

Műsor:

Ravel: Bolero  
Ránki György: Pomádé király  
új ruhája I. szvit  
Gershwin: Rhapsody in blue

• A belépés díjtalan

### PAJTASZÍNHÁZ



#### 20:00 Embersólyom

Kiss Anna meséből, archaikus népdalból, elfelejtett rítusokból táplálkozó versei szólnak meg csillogó zenei köntösben. Köztük olyanok, mint az „Éjszaka, kéktollú páva”, amelyet több generáció ismerhet a Kaláka repertoárjából, és olyanok is, melyeket erre az alkalomra varázsol ide az előadók kivételes kompániája.

Közreműködnek:

Gryllus Vilmos – ének, gitár  
Szokolay Dongó Balázs – fúvós hangszerek  
Ferenczi György és a Rackajam – ének, fúvós, ütős és pengetős hangszerek

Ízelítőnek a címadó vers:

#### Embersólyom

*Ideje fölrepülnöm ideje fölrepülnöm  
Sötétben vagy fehéren magam a fénybe ölnöm*

*Csak föl szabom a vásznat csak föl szabom a vásznat  
Zöld tea keserűjén nővesztek annyi szárnyat*

*Ideje fölrepülnöm ideje fölrepülnöm  
Világos udvarodból madaras fára ülnöm*

*Csak kápolnavirágnak csak kápolnavirágnak  
Lábomra piros szíjat erőset nem találnak*

• Belépőjegy ára: 1000,- Ft

### MALOM MOZI

#### 22:00 Isten szolgálja

Dér András filmje

Fikciós dokumentumfilm az 1953-ban vértanúhalált halt Sándor István, szalézi szerzetes életéről, akit ebben az évben avatnak boldoggá.

• A belépés díjtalan

• Felajánlást a Játékszín újjáépítésére köszönettel elfogadunk



## Őriszentpéter

### MALOM



#### 9:30 Reggeli muzsika – fiatalok a pódiumon

Székely Kristóf zongorázik

Program:

Brahms: h-moll szonáta

Beethoven: cisz-moll (Holdfény) szonáta

- A belépés díjtalan
- Felajánlást a Játékszín újjáépítésére köszönettel elfogadunk

#### 10:00 Iciri-piciri játszóház

Ungár Andrea zenés-mesés játszóháza óvodás korúak számára

- A belépés díjtalan
- Felajánlást a Játékszín újjáépítésére köszönettel elfogadunk

### PAJTA Bisztró és Táncház

#### 11:00 Kézműves Játzóház

Vezeti Farsang Adrianna

- Részvételi díj: 200,- Ft, ami a bisztróban levásárolható



### PAJTASZÍNHÁZ

#### 11:00 Mi a becsület?

Dr. Böszörményi László tanszékvezető egyetemi tanár előadása (Univ. Klagenfurt)

*Ez a kérdés úgy hangzik, mint egy parlamenti felszólalás kezdete a XIX. századból, esetleg lehetne egy Petőfi vagy Vörösmarty vers címe is. Ma már alig merjük a szánkra venni ezt a szót. Legfeljebb dagályos szónoklatokban, vagy ironikus értelemben fordul elő. Már Shakespeare is szívesebben beszélt róla ironikusan:*

*„Én magam is, én, én, balkézre hagyom hébe-hóba az isteni félelmet, becsületemet szükségem rongyaiba takarom, s rászánom magamat fogásokra és cselekre...”*  
(Falstaff a Windsori víg asszonyokban, Rákosi Jenő ford.)

*Pedig bármilyen szellemi törekvésnek csak akkor van értelme, ha becsületes. Paradox módon a becsületességnek már ott kell állnia a törekvés kezdetén, de a makulátlan becsületesség egyben a törekvés célja is. Ez a felismerés el is veheti a kedvünket minden törekvéstől. De ösztönözhet is, hogy megfejtjük ezt a titkot. És már ez is becsület kérdése.*

- A belépés díjtalan
- Felajánlást a Játékszín újjáépítésére köszönettel elfogadunk



#### 14:30 Széllel szembe

Poénok és poémák – Jordán Tamás stand-up előadása

*„Sok bajom van a stand up műfajjal. Alig-alig van jó, a többsége komoly szenvedést okoz. Ezt még el is lehetne viselni. Az igazi katasztrófa az, hogy a közönség ezekért is odavan. Felébredt bennem egy dacos düh. Elhatároztam, hogy én is csinálok egy specidlis stand up-ot, amelynek az a lényege, hogy a remek történeteim közé becsempészek verseket is. Hiszen a vers is közlés, sok esetben történet is, megpróbálom úgy belopni, hogy egy-egy vers jelenléte magától értetődő legyen.”*

(Jordán Tamás)

- Belépőjegy ára: 1000,- Ft

### MALOM

#### 17:00 „My name is Boffer Bings”

Csáki László kréta animációs filmje

A „Keserű Bierce” néven elhíresült író, Ambrose Bierce *Ebolaj* című novellájának adaptációja négy évig készült Csáki László alkotói műhelyében. A 18 perces krétafilm egyedi megoldásai a készítés folyamatában fejlődtek tovább a művész keze alatt, a film egészét jellemző leheletfinom technika karakteres egyensúlyt teremt a kibontakozó kegyetlen történet és a szétmálló kréta por adta levegősség kettőssében.



- A belépés díjtalan
- Felajánlást a Játékszín újjáépítésére köszönettel elfogadunk

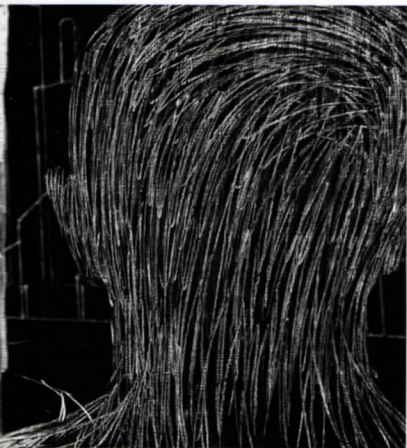


## Magyarföld

### FATEMPLOM

#### 19:30 Wahorn Airport

A legendás képzőművész és performer Wahorn András, valamint Sörös Zsolt Ahad és a Voces Aequales kórus közös fellépése egyedi, stílussteremtő próbálkozás. A létrehívott fúziós formáció felöleli a múltat, a jelent és a jövőt. Nem pusztán használja a különféle stílusokat és zenei médiumokat a szabad improvizációtól a gregorián zenéig, hanem ezek organikus kapcsolatából bontja ki motívumait, miközben zörejstruktúrák „lángoló csipkebokrát” varázsolja a közönség elé. Eddig budapesti kamarakoncerteken, valamint a 2012-es győri Őt Templom Fesztiválon mutatták be produkciójukat.



#### Közreműködnek:

Wahorn András – szaxofonok, fuvola, zsebtrombita  
Sörös Zsolt Ahad – öthúros mélyhegedű, egyedi hangszerek, analóg játékszintik, átalakított áramkörös játékok, válogatott ütősök, magnószalagok, effektek stb.

#### Voces Aequales kórus:

Mizsei Zoltán – bariton  
Koncz András – basszus  
Opicz József – kontratenor

#### • Belépőjegy ára: 1000,- Ft



#### 21:30 Assisi Ferenc

Rátóti Zoltán, színművész, zenész, kaposvári színiigazgató, magyarföldi fatemplom-megálmodó, Ferenc pápa tiszteletére megidézi a példakép, az „assisi poverello” alakját, Hermann Hesse azonos című művének felolvasásával

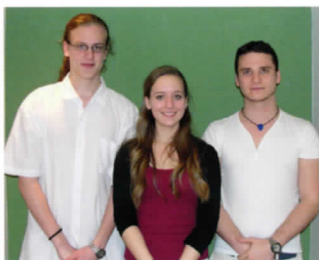
*„Éltek más szentek is, kiknek lelke sem-mivel sem volt kevésbé tiszta és nemes, ám rájuk mégis kevésbé emlékezünk, ő azonban gyermek volt és költő, a szeretet mestere és tanítója, minden teremtmény alázatos barátja és fivére, és ha az emberek elfelednék, kövek és források, virágok és madarak beszélnének róla. Mert igazi költőként megsza-badította őket az átoktól, mellyel a bűn és az értetlenség sújtotta őket, és újra eredeti és tiszta szépségükben tárta fel őket a szemünk előtt.”*

• Felajánlást a Játékszín újjáépítésére köszönettel elfogadunk



# Őriszentpéter

## MALOM



### 9:30 Reggeli muzsika – fiatalok a pódiumon

Közreműködnek:

Forró Fruzsina – zongora  
Kéringer Dávid – klarinét  
Madaras János – cselló

Program:

Brahms a-moll trió

- A belépés díjtalan
- Felajánlást a Játékszín újjáépítésére köszönettel elfogadunk

### 10:00 Iciri-piciri játszóház

Ungár Andrea zenés-mesés játszóháza óvodás korúak számára

- A belépés díjtalan
- Felajánlást a Játékszín újjáépítésére köszönettel elfogadunk



## PAJTASZÍNHÁZ



### 11:00 Az emlékezésről

*– a képességről, lehetőségeiről és távlatairól; mindarról, amit nem szoktunk észre venni, s amit jó lenne mégis nem elfelejtenünk.*

Fenyő Ervin előadása

- A belépés díjtalan
- Felajánlást a Játékszín újjáépítésére köszönettel elfogadunk

## PAJTA Bisztró és Táncház

### 11:00 Kézműves Játszóház

Vezeti Farsang Adrianna

- Részvételi díj: 200,- Ft, ami a bisztróban levásárolható

## 14:30 Végy karodra idő

A Pusztaszó előadói csoport összeállításában Sinka István tizenkét megzenésített verse és nyolc próza részlete szólal meg. A zeneszerző, Nagy Szabolcs (Ghymes, Hobo Blues Band) és a nagybőgős Pengő Csaba annak a tájnak a szülőtte, ahonnan Sinka István is elindult, akinek a békési, bihari vidéken mai napig élő kultusza van. A próza részeket előadó és egyes zene-számokban éneklő Horányi László színművész évtizedek óta hiteles, értő előadója Sinka költészetének.

A produkció tagjai:

Horányi László – ének, próza  
Nagy Szabolcs – zongora, ének  
Szirtes Edina „Mókusz” – ének, hegedű  
Pengő Csaba – nagybőgő  
Molnár Dániel – ütőhangszerek

Sinka István Nagyszalontán született 1897-ben. Apja, nagyapja, dédapja is juhász volt. Tízévesen bojtárnak szegődik, a nomád pásztorkodás miatt gyakran a teleket is a szabadban tölti. A mezőn, a birkák mellett olvassa Petőfi Sándor költeményeit, a Bibliát és Tolsztoj műveit. Ott hordozza őket a szüre ujjában. A Petőfi-kötetért egy bárányt adott. Amikor



benne is megszületik a vers, a szilfák alatt ceruzacsonkkal a csizmaszárra rója a sorokat. Rögtön, ösztönösen talál rá a vers lényegére. Versei 1930-tól jelennek meg. A második világháború után kiszorul az irodalomból. Elbeszéléskötete csak 1961-ben, versei 1964-ben jelenhetnek meg. 1969-ben bekövetkezett halála után 21 évvel posztumusz Kossuth-díjat kapott. Műveiben ősi mélységek, igazságok, csodák törnek felszínre elemi erővel és gazdag költői látomásokkal.

- Belépőjegy ára: 1000,- Ft

### 17:00 Moldvai táncház

a Hettyenfütyt Zenekarral

- Belépőjegy ára: 500,- Ft



## Őriszentpéter

### MALOM

**17:00 Korok és társak** –  
kamarazenei koncert

Közreműködnek:

Győri Noémi – fuvola

Madaras Gergely – fuvola

Madaras János – cselló

Műsoron:

Haydn: Londoni trió

Horváth Márton Levente: Eleven

(ősbemutató)

Kákonyi Árpád: Trió (ősbemutató)

Kuhlau: Duo

Ligeti: Szóló szonáta I. tétel

(Dialogue)

Devienne: Trió

• Belépőjegy ára: 1000,- Ft

• 18 év alattiaknak a belépés díjtalan



### PAJTASZÍNHÁZ

**19:30 Jevgenyij Griskovec:**  
**Hogyan ettem kutyát?**

Előadja: Gál Tamás

Rendezte: Czajlik József

A darabot a kalinyingrádi születésű, kortárs orosz színész-drámaíró személyes élményei alapján írta. A csendes-óceáni orosz flottánál töltött három évét dolgozta fel benne – megrázóan, egyúttal szórakoztatóan. Ezért a drámájáért Griskovec 1999-ben Három nővér-díjat kapott. 2012-ben, a budapesti Kaleidoszkóp Nemzetközi Vers Fesztiválon – Közép-Európa legnagyobb költészeti és pódiumművészeti seregszemléjén – Gál Tamás és Czajlik József ezzel az előadásukkal fődíjat nyertek.

• Belépőjegy ára: 1000,- Ft

### MALOM

**21:30 Angyalcédulák**  
Parti Nagy Lajos felolvasó estje

• Belépőjegy ára: 1000,- Ft

**22:30 Egy kis éji Folkish**  
Népdalok sajátos feldolgozásban

Medgyesi Anna – ének

Tóth László – zongora

Kiss Krisztián – nagybőgő

Takács Ferenc – ütőhangszerek



## Őrizenpéter

### PAJTA Bisztró és Táncbáz

#### 9:30 Icir-piciri játsszóház

Ungár Andrea zenés-mesés játsszóháza óvodás korúak számára

### MALOM

#### 10:00 Reggeli muzsika – fiatalok a pódiumon

Szűts Apor és Takáts Márton zongorázik

#### Program:

Liszt Ferenc: Impromptu brilliant (Szűts Apor)  
Franz Schubert: f-moll fantázia (Szűts Apor, Takáts Márton)

- Belépés díjtalan
- Felajánlást a Játékszin újjaépítésére köszönettel elfogadunk



### PAJTASZÍNHÁZ

#### 11:00 Patakparton

Beethoven természetzenéje  
Ungár István előadása

Beethoven nagyszabású VI. (Pastoral) szimfóniája ugyanúgy a természet dicsőítése, mint Petőfi verse, a Tisza. A Pastoral zongoraszónáta II. tételnek vándormotívuma, a zárótétel ringatása, a Tavaszi hegedű-zongoraszónáta és még számtalan Beethoven-muzsika, mind megannyi vallomás a természet szépségéről. Ezekről szól az előadás, gyönyörű zenékel megtámasztva. A bécsi Nustdorf Schreiber patakjánál a csendességben sorsán eltöprengő, filozofikus gondolataiba mélyedő Beethoven magányához a Pastoral szimfónia II. tételének végén három madár társul. Ennek a különösen meghitt, bensőséges tételnek – mint ahogy a többinek is – a zeneszerző címet adott: Patakparton.

- Belépés díjtalan
- Felajánlást a Játékszin újjaépítésére köszönettel elfogadunk



### PAJTA Bisztró és Táncbáz

#### 11:00 Kézműves Játsszóház

Vezeti Farsang Adrianna

- Résztvételi díj: 200,- Ft, ami a bisztróban levásárolható

### PAJTASZÍNHÁZ

#### 13:00 „Épülés Éve” kerekasztal

Beszélgetés építészekkel, akik felkérésünkre részt vesznek „Új Színt az Őrségben!” közösségi tervezési folyamatban, melynek célja a romba dőlő őrsizenpéteri Játékszin újjaépítése.



### ÁRPÁD-KORI MŰEMLÉK TEMPLOM

#### 16:00 Fesztiválzáró hangverseny

Játsszik a Kelemen Kvartett

Kelemen Barnabás – I. hegedű  
Homoki Gábor – II. hegedű  
Kokas Katalin – mélyhegedű  
Kokas Dóra – gordonka

#### Műsoron:

Henry Purcell: Fantazia No. 8, 10  
Bartók Béla: 2. vonósnégyes / szünet  
Henry Purcell: Fantazia No. 6  
Bartók Béla: 4. vonósnégyes

- Belépőjegy ára: 2000,- Ft
- 6–18 év közöttiek számára kedvezményes belépőjegy: 500,- Ft



### Fesztiválközpont

Őrségi TeleHáz  
Őrsizenpéter, Városszer 116.  
T/F: +36 94 548 038  
E-mail: orseg@telehaz.hu

### Jegyvásárlás

Bérletek árusítása a fesztiválközpontban.  
Egyedi jegyek árusítása a fesztiválközpontban és a program helyszíneken.

### Jegyárak

4 napos bérlet, a fesztivál valamennyi programjára: 5000 Ft  
3 napos bérlet, három egymást követő nap programjaira: 4000 Ft  
Az egyedi jegyárakat a programoknál tüntettük fel.  
0–6 éves korú gyermekek számára ingyenes minden program

### Támogatók

nka  
Nemzeti Kulturális Alap

Tiszta Formák  
Alapítvány

ŐRSÉGI ÖNKORMÁNYZAT

ŐRSÉGI ÖNKORMÁNYZAT

ŐRSÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap:  
a vidéki területekbe beruházó Európa

ŐRSÉGI FESZTIVÁL  
SZÖVETSÉG

Georg Kùhlewind Alapítvány

Babos Péter villanyszerelő mester – Őrsizenpéter, Boncz Porta – Nagyrákos, Kosbor Panzió – Magyarszombatfa, Községi Önkormányzat Nagyrákos, Mestergerenda Bt. – Pankasz, Őrsizenpéter Város Önkormányzata, Szervátiusz és Társa Bt. – Kercaszomor, Szinkron Média és Fotó Bt. – Nagyrákos